

MAI VILÁG

Ára 2 l.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minorilor (v. Minorita-
neca 2.) Telefon szám: 11-45.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy sor 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Föllázadt az Atlanti-óceáni angol flotta legénysége

**A magyar parlamenti csoport tétlensége
azt a látszatot kelti, hogy a magyarságnak itt
nincsenek különösebb kívánságai** — mondja egy exponált kor-
mánpárti politikus

Jorga miniszterelnök az ország gazdasági talpraállítása tekin-
tetében nem ismer pártszempontokat és mindenkivel együtt-
működik, aki a reorganizációs munkában részt kíván venni

Argetoianu kitart a „nemzeti egység” kormányprogramja mellett

A Mai Világ bukaresti munka-
társa beszélgetést folytatott egy te-
kintélyes kormánypárti képviselővel
az aktuális politikai kérdésekről,
kapcsolatban az Argetoianu—Jorga
ellentétkekből felmerült hírekről. Be-
szélgetés során ez az exponált po-
litikus a következőket mondotta:
— Öfelsége csak nemrégén biz-
tosította Jorga miniszterelnököt fel-
tétlen bizalmáról és megelégedé-
séről.

Már ez is cáfolata annak, hogy a
miniszterelnök helyzete, akár Öfel-
sége előtt, akár pedig pártja előtt
megrendült volna.

A kormány parlamenti többségét
elsősorban a „nemzeti egység” kor-
mányának programja biztosítja, ame-
lyet a miniszterelnöknek is res-
pektálnia kell.

**Tendenciózusan tulzott hír az Ar-
getoianu—Jorga ellentét,**

mert ellentét abban a beállításban,
ahogy azt az ellenzéki sajtó publi-
kálta — nem létezik.

— Argetoianu kitart a nemzeti
egység kormányának programja
és taktikai irányelvei mellett, hiszen
ezeket Jorga miniszterelnök ural
együtt dolgozták ki és ez a prog-

ramm annakidején Öfelsége helyes-
lésével találkozott.

**Az kétségtelen, hogy ez a program
sok tekintetben egyezik a liberális
párt programjával,**

azonban ne feledjük el, hogy a sza-
badelvűség gondolata Jorga minisz-
terelnök ur egész pályafutását vé-
gigkíséri és a miniszterelnök soha-
sem ment a szomszédba liberáliz-
must tanulni.

— A taktikai kérdésekben sincs
a kormányon belül ellentét, mert
az ország gazdasági talpraállítása
tekintetében a miniszterelnök nem
ismer pártszempontokat.

Szívesen együttműködik mindenki-
vel, aki a reorganizációs munkában
részt kíván venni, de párturalmat
nem ismer el, bármelyik párt ki-
sérletezzék is vele. A mi kormány-
unk az egység jegyében szüle-
tett, a kormány ebbeli intakságát
meg fogja őrizni a jövőben is.

— A legközelebbi politikai felada-
tok megoldásánál a liberálisok
közreműködése legalább is annyira
kívánatos Jorga miniszterelnök ur-
nál, mint Argetoianunál. Természe-
sen nagyon kívánatos volna és sok
tekintetben elősegítené a közeledést
a liberális frakciók egyesülése.

Még szó lehet Titulescuról, ki
Öfelsége bizalmasainak egyike, de
aki minden pártvezérrel és párttal
egyforma barátságos összeköttetést
tart fenn. Titulescu sem tart kívá-
natosnak egy kimondottan pártkor-
mányt. Ő egy MacDonald-kormány
eszményképét vallja és látja szük-

Ma temetik a biatorbágyi merénylet áldozatait Romániában és Csehszlovákiában keresik a biatorbágyi merénylet bűntársait

Egész Európa rendőrsége lázas
izgalommal nyomoz a biatorbágyi
pokolgépes merénylet elkövetői után
és amint az egyes mozzanatok mu-
tatják

**egyre szűkebbre szorul a
hurok a borzalmas tett
elkövetőinek nyaka körül,**

A három nap óta tartó nyomozás
szálai kétségtelenül megállapították,
hogy a bűntényt kommunisták kö-
vették el.

**A budapesti rendőrség
megkereste a román ha-
tóságokat, hogy a gyanu-
sított Leipnik Márton ro-
konánál, Nagy Hugó ügy-
védnél Temesvárt tartson
házikutatást.**

A házikutatáskor a hírek szerint a
temesvári rendőrség állítólag titkos
rádióadóállomást találtak az ügy-
véd lakásán.

Tegnap éjszakáig a budapesti
rendőrség 11 gyanús külföldi egyént
is vett őrizetbe és keresi azt a két
kolduló vándor német diákot, akiket
a merényletet megelőző napon Bia-
torbágyon láttak. Keresnek egy
gyanus egyént is, aki néhány nap-
pal a merénylet előtt a biatorbágyi
személyvonaton utazott és feltűnően
idegesen szorongatott a hóna alatt

ségesnek mindaddig, amíg az or-
szág gazdasági helyreállítása befe-
jezést nem nyer.

**A magyarpárti parlamenterek
tétlensége azt a látszatot
kelti, hogy a magyarságnak
nincsenek kívánságai**

És mi a véleménye, — kérdezte
munkatársunk — a magyar kisebbségi
problémákról?

— A kisebbségi problémák felte-
vése és napirenden tartása — mon-
dotta a kormánypárti politikus, —
a kisebbségi pártok feladata. Egy
kis maliciával azt is mondhatnám,
hogy ilyen probléma nincs, — nem
mintha nem volnának jogos kíván-
ságok, sőt sérelmek, — hanem mert
a magyarpárti parlamenti csoport
tétlensége azt a látszatot mutatja,
hogy a magyarságnak itt nincsenek
különösebb kívánságai, az ország
más nagy horderejű kérdéseivel
szemben pedig elzárkóznak.

Vajudáson megy keresztül a nemzeti-parasztpárt

— A nemzeti parasztpárt egy
kis töredéke, — mondotta tovább
informátorunk — utóbbi időben re-
gionalista jelszavakkal izgat, a párt
vesztett népszerűségét ezzel igyek-
szik helyrehozni, pedig ők maguk
sem hihetnek a szavak komolyságá-
ban, mint ahogy tudomásom szerint
maga

Maniu is elítéli ezeket a kilengé-
seket.

A nemzeti-parasztpárt szerintem
most egy belső vajudáson megy
keresztül.

A párt régi vezérei nem idegen-

kednének egy koncentrációs kabi-
nettől,

azonban sok az olyan aspiráns,
akiknek egy ilyen koncentráció
mellett aligha juthatna kielégítő
szerep és ezek türelmetlenségükkel,
sajnos — diszkvalifikálják pártjukat
és vezérüket.

**Titulescu egy MacDonald
kormány eszményképét vallja**

A kispártok fúziójáról is sokat
beszélnek, azonban ez a mai politi-
kai élet alakulására semmi befo-
lyással sem lehet.

Fellázadt az Atlanti-óceáni angol flotta legénysége

(London). A hadiflotta matrózai körében a zsoldszállítás elleni agitáció bizonyos eredményeket mutathat fel. Különösen az Atlanti-óceáni flotta hadihajóin fordultak elő fegyelemsértések. A matrózok néhány kikötőben horgonyzó cirkálón megtagadták a parancsteljesítést, de ugyanakkor háromszor eljént kiáltottak a királyra. Ezután a zsoldcsökkentés ellen tiltakoztak. A flottánál az előfordult zendülések miatt a szabadságolásokat visszavonták, illetve szüneteltetik.

Az admirális első lordja és a flottafőparancsnok vizsgálatot vezettek be. Az alsóház mai ülésén a zendülések ügye lármás jelenetekre adott okot. Az admirális első lordja interpellációra válaszolva bejelentette, hogy egyes, talán nagyarányú zsoldszállításoknál a kormány engedményeket fog tenni a közölte egyúttal, hogy az ügyben vizsgálat van folyamatban, melynek eredményét be kell várni. Munkáspárti oldalról állandóan zajongtak a miniszter beszéde közben, majd újabb kérdésekkel ki akarták élezni a helyzetet, de a speaker megvonta tőlük a szót.

Főlszabadul a megbélyegzett kenyér?

Ionescu Sisești földmivelésügyi miniszter kijelentette, hogy a gabona belföldi árusításáról megjelent javaslat nem minden részletében autentikus, így elsősorban az ár tekintetében nem. A 36.000 lejes vagononkénti árat a mezőgazdák javasolták, de a kormány ezt nem tette magáévá és csak ezután fog dönteni ebben a kérdésben.

Hasonlóan nem határoztak még a boletta sorsáról sem, de minden valószínűség szerint megszüntetik, mert a kormány családotti számításában. A mezőgazdaság felsegélyezése könnyebben elérhető a buza minimálásával és esetleg a liszt maximálásával. Egyébként a boletta alkalmazása körül is fejtelenség uralkodik, különösen a házikenyér felbélyegzését illetően. Gyökeres javulás csak a megbélyegzett kenyér felszabadulása után várható.

Erős földrengés pusztított Japánban és Újzélandban

(London.) Tokióban és környékén földrengés volt. Közelebbi részletek még hiányzanak. Erőteljes földmozgást jelentettek Újzéland földrengési területéről is. Itt a földrengésnek nem voltak emberáldozatai.

Megalakulás előtt áll a vidéki bankok szindikátusa

(Bukarest.) Argetoianu pénzügyminiszter fogadta a vidéki bankok küldöttségét, amely kérte a pénzügyminiszter támogatását a megalakítandó szindikátushoz. Előadták, hogy bankjaik alaptőkéjének összege 3 milliárd 700 millió és a megalakítandó szindikátus feladata azt a hatalmas összeget, amelyet a vidéki bankok reprezentálnak, meg-

védni és az állam garanciájával biztosítani. Argetoianu biztosította a bankokat támogatásáról, azonban azt a kívánságát fejezte ki, hogy a szindikátusban csak komoly pénzügyintézetek vegyenek részt, amelyeknek joguk és igényük lehet az állam védelmére.

A küldöttség ma a Banca Națională-ával fog tárgyalni.

Az Astra nyerte el a kolozsvári iparkamara mozgójának bérletét

Az Astra albérletbe akarja adni a helységet

(Kolozsvár.) Az iparkamara készülő épületében elhelyezendő mozgósínház bérletét az Astra nyerte el. Az évi bér 360.000 lej és a forgalom 5 százaléka. Az Astra a bérlet továbbadásáról folytat tárgyalásokat Prejsler Herman, a Corso mozgósínház bérletjével, valamint

tárgyalások folynak ilyen irányban dr. Buia János orvossal, Konez Ernő, a kolozsvári Edison-mozgó tulajdonosával, Joviánnal, a Corso-mozgó igazgatójával, valamint a Transsylvania mozgósínház részvénytársasággal.

Ipar, kereskedelem, mezőgazdaság és pénz-Világ

Tízéves szerződést kötött a CFR az Európa-menetjegyirodával. Most publikálta a CFR hivatalos lapja azt a szerződést, mely a napokban jött létre a CFR igazgatósága és az Európa (volt Sardev) menetjegyiroda között. E szerződés tízéves időtartamra felhatalmazza az Európa-t, hogy a román vasutak jegyeit és igazolványait bel- és külföldön árusítsák, amivel szemben köteles a román idegenforgalom emelésének érdekében minden lehetőt elkövetni. A szerződés pont-

jainak biztosítékul az Európa 5 millió lejt helyezett lefelébe. Az Európa székhelye Bukarestben van és 23 fiókja, — közte Kolozsváron is — van az országban. Egyben kötelezte az Európa-t, hogy 6 hónapon belül nevét román hangzásra változtassa.

Arlejtés. A kolozsvári CFR üzletvezetőség szeptember 25-én tart arlejtést az üzletvezetőség területén levő vasuti hidak újra festésére. A munkálatok értéke az enyedi körzetben 152.000 lej Ar-

Aki pénzének nem ellensége,

az férfi és női szövet-szükségletét

Rigó Lajos

posztóáruházában vásárolja, mert elismerten legolcsóbb beszerzési forrás P. Unirii 5. sz.

nyosgyéres — Bánffyhyunad vonalán 165.000 lej, Dés—Sajómagyos vonalon 80.000 lej, Torda—Abrud vonalon 48.000 lej, Maros—Vásárhely—Parajd vonalán 70 ezer lej. Garancia 5 százalék. Információk és a szükséges nyomtatványok az üzletvezetőségnek kaphatók.

Visszavont kényszerelgyezési kérés. Simon Izidor kolozsvári textilkereskedő kényszerelgyezési kérését visszavonta. Simon hiteltelzővel magánelgyezését perfectuálta.

Négyszázezerlejes kártérítésért perli az Automobilat Cukor Berthold. Cukor Berthold, a kolozsvári Automobil Rt. kolozsvári fiókjának volt vezetője 400.000 lejes igénnyel lépett fel volt munkaadójával szemben. A megtartott iparhatósági tárgyaláson az iparhatóság magát illetékesnek tartotta és a peres feleket a járás bírósághoz utasította.

Kiverték

a bírót hivatalából az interimár bizottsággal elégedetlen falusiak

(Kolozsvár.) Nem mindennapi botrány történt a szilágy megyei Valea Ungurului községben. A község választott tanácsát feloszlatták és interimár bizottságot neveztek helyére. A község lakói elégedetlenek voltak az interimár bizottsággal és arra kérték a prefektust, hogy más bizottságot nevezzen ki. Ez nem történt meg. Az elkeseredett falusiak erre radikálisan reagáltak magukon. Tegnap tízen öten behatoltak a község házába és Cornel Cornu községi bírót, az interimár bizottság elnökét véresre verték és elvették tőle a község pecsétjét. Az ügybe végül is a csendőrok avatkoztak be, akik a veszedelmes gazdákat letartóztatták.

Sorozatos betörést

követelt el egy szabadságos katonára, hogy mulatozásaihoz pénzt szerezzen

(Kolozsvár.) Egeres kolozs megyei község környékéről már napok óta mentek a jelentések a csendőrhöz, hogy ismeretlen tettesek minden este más gazdánál törnek be. Legutóbb az Egeres melletti Petru községből Pop Tódor, Gheorghe Christea és Crișan Demeter gazdák jelentették, hogy náluk is betörtök jártak, akik gabona és ruhaneműket vittek el. A csendőrség hosszabb nyomozás után a tetteseket Almás Pál és Bandi József személyében elfogták. Az utóbbi szabadságos levő katona. Az elfogott betörők beismerték, hogy az egeres környéki betörések tettesei ők voltak. Az orgazdákat is megnevezték. Betörőiket azzal indokolták, hogy mulatni akartak és csak így tudták elegendő pénzhez jutni. Almás kolojzsvári ügyészséghez, Bandi katonai büntető hatósághoz kísérték.

Corso filmszínház	Edison Erdélyben elsőnek berendezett mozgófilmszínház	Carmen mozgó	Select mozgó
Premier! Nóti Károly legnagyobb sikerű katona filmoperettje Nyitott ablak fősz.: Felix Bressart, Lucie Englisch, Gretl Theimer, Fritz Schulz Műsor előtt: Híradó és burleszk	2 hangos szenzáció, 20 felvonásban I. Harc az alvilággal Hangos kalandor-dráma 10 felvonásban Fősz.: Carlo Aldini, Siegfried Arno II. Csak te (Nur Du) 10 felv. operetta Fősz.: Scharlotte Ander, Walter Jansen, Fritz Schulz	1 hangos, 1 néma film 22 felvonás I. Tell Vilmos és Fia (Pat és Patachon mesterlovászek) Fősz.: Pat és Patachon II. Két gyermek története 10 felv. dráma Fősz.: Susane Marille, Olga Balajoff, Alex Mursky, Hilde Maroff	Premier! Németül beszéző hangos film Az asszony, aki sohasem felejt! Szenvedélyes dráma, grandiózus rendezés, eredeti zene Főszerepben: Ivan Petrovici, Lil Dagover Prológ: Hangos híradó.

ROMÂNIA



BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII REGELE FERDINAND I. DIN CLUJ.

No. 157
1922.

Cluj, la 12 I 1922.

Către

On. Tipografie "Lyceum" Ludovic Turas.
Cluj

Legea dela 27 Noemvrie 1922 dispune: *St. Minoritelor 2.*

Art. 1. Proprietarul oricărui atelier de arte grafice, tipografie, litografie sau orice procedeu de arte grafice este obligat să trimită din orice carte, broșură, ziar, note muzicale, hartă geografică, planuri, stampe portrete, tablouri, foae volantă și orice altă reproducere **câte două exemplare** Bibliotecii Universității din Cluj.

Legea dela 23 Martie 1904 și regulamentul ei dispun:

Art. 1, alin. 2: Din orice planuri, stampe potrete, tablouri sau din orice reproduceri artistice, cari se execută nu prin tipar, ci prin alte proceduri grafice, de exemplu: prin fotografie se trimite de asemenea numărul de exemplare arătate (2 exemplare), atât când ele constituiesc părți sau suplimente ale unei lucrări . . . , precum și când sunt multiplicare spre a fi puse separat în comerț.

Art. 2. Dacă exemplarele unei edițiuni sunt făcute în diferite chipuri, unul din cele două trimise să fie din cele mai frumoase executate.

Art. 4. . . . , când proprietarul (tipograful) . . . va fi necunoscut sau stabilimentul se va fi desființat, obligațiunile vor privi direct pe **autorii sau editorii** lucrărilor . . .

Art. 5. Obligațiunile de a trimite exemplarele . . . începe din ziua aparițiunii lor . . . sau îndată ce vor fi terminate.

Art. 6. . . e obligat a înștiința de îndată ce o publicațiune încetează sau continuă în alt atelier.

Art. 8. Expedierile sunt scutite de taxele postale . . . să înaintează odată cu pachetele o **adeverință în două exemplare**.

Art. 9. Orice abatere se va pedepsi cu 100—500 lei și despăgubire . . . (Ordinul No. 621/1920 al Consiliului Dirigent inzecește această amendă.)

Art. 10. Contravențiunile se judecă numai de către tribunale, ca primă și ultimă instanță.

Din regulamentul de aplicare:

Art. 1. *Impachetarea se va face cu îngrijire, astfel ca transporturile să nu sufere stricăciuni.*

Art. 2. Odată au expedierea exemplarelor legale, atelierele au îndatorirea de a trimite, în aceleași pachete sau sub aceleași bande și două exemplare dintr'un formular de adeverință. În josul uneia din aceste adeverințe bibliotecarul, către care se face expediția, va confirma prin semnătura și stampilă primirea lucrărilor și va înapoia această adeverință expeditorului. Adeverințele se vor păstra de către expeditor trei ani de zile dela data lor, după care timp se vor putea distruge. Ele vor avea să servească în caz de contestație, ca probă de justificare înaintea justiției.

Art. 5. După trecerea de o lună, prevăzută de art. al legii (dela 23 Martie 1904) . . . bibliotecile sunt obligate a reclama prin scrisoare lucrările efectuate și netrimise, iar atelierele de arte grafice, sau autorii și editorii sunt datorți a răspunde în timp de 10 zile, fie trimițând lucrările reclamate, fie arătând cauzele pentru cari nu au fost trimise.

Art. 6. La 10 zile după reclamare se vor aviza procurorii respectivi despre călcarea legii.

Vă rugăm, să îndepliniți îndatoririle impuse de aceste legi pentru publicațiunile:

"*Lucea Mai Pileig*" anul 1930 № 248 și 249. *nu*
" " " " 1931 № 208 în
câte două exemplare.
Potodată cu nouă ne facem ca
№ 248 și 249 din 1930 s-au mai reclamat

Mikló

de noi la 21/IV, 25/IV și 12/V 1931.

Deasemenea vă rugăm, să luați spre știință că *Biblioteca Universității Regele Ferdinand I. din Cluj nu va mai face nici o intervenire pentru încetarea urmării acelor, cari trimit imprimatele reclamate sau înștiințează despre încetarea lor ori trecerea lor la altă tipografie numai după ce am fost nevoiți să ne adresăm Tribunalului, căci numai astfel ne aflăm în legalitate conform articolelor 5, 6 și 9 din legea dela 23 Martie 1904.*

Orice cerere adresată în scopul acestei Bibliotecii Universității Regele Ferdinand I. din Cluj nu va fi luată în considerare, dimpotrivă, vom insista, ca cei cari nu respectă legea să-și primească pedeapsa cuvenită pentru contravenție.



Director General:

Anton Vatancu

Mélyen leszállított árak mellett fest NAGY Károly Tükörfényes gallérmosás
 vegyileg tisztított utóda
 Malom-u. 4. Cal. Victoriei 36 Str. Paris (v. Pap-u.) 9-a.

Három-négy sorban...

(Bécs.) Az osztrák kormány el fogja rendezni az összes fegyveres védelmi alakulatok feloszlását.

A munkanélküliek száma Ausztriában az utóbbi napokban 40 ezerrel emelkedett.

(Berlin.) Németország hosszulejratu kölcsöneinek végösszege 24 milliárd 960 millió márka.

A Gráf Zeppelin ma csütörtökön indul második délamerikai útjára. Postát fognak ledobni a Kanári- és Zöldfoki szigetekre is.

(Belgrad.) Braziliában a nyár folyamán 877 ezer zsák kávé semmi semmittek meg, vagyis közel ötmillió kilogrammot.

Az északafrikai Cyreneikában harcok folynak az olasz katonai őrszapatok és benezülőttek között.

(Newyork.) Az előkészületek Byrd új délsarki expedíciójára folyamatban vannak.

Johu Barrymore filmszínész búcsút mondott a filmnek és Los Angelesben lép fel színpadon.

Október elsején Sharkey—Carnera boxmérkőzés lesz. A győztes a jövő év folyamán Dempsey-el küzd meg s e mérkőzés győztesse Schmelinggel kerül szembe.

Nr. 17607—1931. (Magyar fordítás.)

Hirdetés

Cluj város másodizben hirdet pályázatot nyilvános árverés útján írott, zárt és lepecsételt ajánlatokkal a primária épületeiben, valamint magánházaknál levő csatornázatlan klozetek tartalmának tíz éven át leendő kitakarítására és elszállítására, az árverés eredményének jóváhagyásától számítva.

Az árverés a számviteli törvény 88—110. szakaszaiban foglalt rendelkezések szerint 1931 október 8-án d. e. 11 órakor az árverési bizottság előtt, a gyűlésteremben lesz megtartva.

Pályázók ajánlataik beadásával egyidejűleg az árverési bizottság elnökének kezeihez tartoznak letenni 75.000 lej ideiglenes garanciát készpénzben vagy állampapírokban.

Az általános és árverési feltételek a gazdasági hivatal irodájában tekinthetők meg.

Cluj, 1931 szept. 4.

Primaria Municipiului Cluj.
 Kolozsvári Mentő-Sorsjegyet vásároljon a „Mai Világ” kiadóhivatalában.

Névtelen feljelentés azzal vádolja az öngyilkos Széplaki családját, hogy közük volna a családfő halálához

(Kolozsvar.) Néhány nappal ez előtt jelentette a Mai Világ, hogy Széplaki János nyugdíjas rendőr-mester lakásán szívenlőtte magát és meghalt. Megírjuk azt is, hogy a 73 éves ember azért dobta el magát az életet, mert évek óta nem kapta meg a nyugdíját. Az öngyilkosság ügyében annak idején

a hatóság lefolytatta a vizsgálatot és miután semmi gyanúsítást nem észlelt, a temetési engedélyt megadta.

Most újabb fordulata támadt az

ügynek. A rendőrséghez

névtelen feljelentés érkezett, amely szerint Széplaki nem lett öngyilkos, hanem feleségének és gyermekeinek is köze van a halálához.

A névtelen feljelentés szerint a családban napirenden voltak a veszekedések és a tragédia napján is veszekedés volt a családban.

A rendőrség rögtön bevezette a vizsgálatot a feljelentés ügyében.

A család tagjai nem tagadták, hogy voltak veszekedések, sőt az öngyilkosság napján is súlyos össze-

üvés volt, meri Széplaki János részegen érkezett haza és késsel támadt a feleségére.

Akkor az egyik fia fegyverezte le és küldte lefeküdni az apját. Azt a feltevést, hogy bármilyen közük is lenne Széplaki János halálához, a családtagok a leghatározottabban tagadják és az valószínű is.

A rendőrségnek ki kellene nyomozni a névtelen feljelentés küldőjét, mert nagy a valószínűsége annak, hogy a névtelen denúnciáns bosszúból tett feljelentést Széplaki családja ellen.

Amerika retteg a dollár elértéktelenedésétől

(Newyork.) Az általános pénzügyi bizonytalanság miatt kezdik teaurizálni az arany- és ezüstpénzt. A

forgalomból ily módon kivont tőkét a szakértők legalább egy milliárd dollárra becsülik.

A szovjet külkereskedelmi mérlege

(London.) Moszkvai jelentés szerint az év első felének külkereskedelmében Oroszországba irányuló export tekintetében első helyen Németország áll 162.71 millió rubel értékű áruval. A második helyre az Egyesült Államok került 142.65 mil-

lióval. Nagybritannia van a harmadik helyen 83.05 millió rubellel.

Oroszország exportált Németországba 73.42, az Egyesült Államokba 10.21 és Nagybritanniába 92.27 millió rubel értékű árut.

Aki lepipálta az összes „hősöket”

Egy bátor mozdonyvezető egyszerre hét asszonnyal élt boldog házasságot

Aki valamikor végigjárta Verdunt, vagy Isonzó melletti Karsztok háboru alatti fergeteges poklát és ha sebesülten, rokkantan vagy éppen került haza a szelid békevilágba, annak valamennyire van fogalma a vakmerőségről, a hősiességről meg a bátorságról. Azonban az alábbi eset minden háborus vitézségre rácsafol. Vannak most is hősök. Félelmetes oroszlanok, akik nem rettennek meg semmitől. Hogy miképpen? Ime:

Habács György temesvári vonatvezető az ottani tör-

vényszékhöz érkezett feljelentés szerint egyszerre hét asszonyt boldogított szerelmével. Kettőt törvénytelenesen, ötöt csak amugy batkérről.

Ugyanis Habács, aki pár év alatt keresztül-kasul utazta az országot, törvényesen feleségül vette Aradon Pap Erzsébetet. A regáti Tutovamegye Murjeni községében ugyanakkor szintén törvényes hitestársává tette Lazar Vica odaváló lányt, akitől gyermeke is született.

A két boldog házasság zavartala

nul pergett le addig, amig Habács megismerkedett Temesváron egy asszonnyal, akivel közös háztartásba is lépett. A bátor férfit egy pár hónapi boldog együttélés után egy mehalai asszonnyal szúrte össze a levet s elhagyva a temesvári asszonyt, a mehalaihoz költözött. Majd egy asszonyt Váradon, a másikat Piskin s a sorrendben a hetediket pedig Vajdahunyadon boldogított. A legkeményebb dió a feltucatnál több asszony közül a mehalai volt, aki sürgette a megígért házasságot, de Habács a teljesítés elől megszökött. A kardos menyecske azonban nem hagyta a jogát,

kutatott a tágszivű gavalér után, mire kiderült, hogy Habácsnak két törvényes és a mehalai asszonyon kívül még négy „közösháztartásbeli” élet-párja van.

A mehalai amazon erre lovagját bigámia büntetvéért és házasság-szédelgésért feljelentette a temesvári ügyészségen.

A feljelentéshez az összes „csalódott” asszonyok csatlakoztak.

Mérsékelték a tűzifa vámját Magyarországon

(Budapest.) A magyar kereskedelmi miniszter a tűzifa vámját szeptember 17-től december 31-ig terjedő időtartamra mérsékelt.

Az intézkedés érvényben van a szerződéses viszonyban nem álló országokból érkező és esetenként kiadott engedélyezések alapján történő szállításokra is. A vámmérséklés nagy hatással lesz a román tűzifaexportra.

Kötöttáru teljes kiárusítása potomáron!

Doulover 70 Leitől. Női mellény egész mintás 130 Leitől. Női kabát tiszta gyapju 200 Leitől

Őszi és téli kesztyűk, egyes párok beszerzési áron alul

Női kesztyű 25 Leitől. Férfi ketyű 32 Leitől

Iskola harisnyák, női és férfi sportharisnya, külföldi gyapju és selyem harisnya, férfizoknik leszállított áron nagy vásztekban

Selyemfehérneműből még 15 napig 20 százalékos kedvezmény!

HARISNYA-HÁZ

EL-BE

Cal. Regele Ferdinand (v. Wesselényi Miklós u.) 29.

Cal. Regele Ferdinand (v. Wesselényi Miklós u.) 19.

Az égő ház titka

Iria: lovag Nafrel Egon (89)

A regény
eddig
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeretett gép-
írókisasszonyába, Ecsedi Máriá-
ba és ebből a viszonyból fiuk
születik. Tárnok felesége bün-
társával elrabolta Máriá gyer-
mekét, a nőt halálba üldözi és
ravasz trükkkel Tárnokot bigámia
büntetéseért öt évi börtönmű-
tátra. Ausztráliába deportálják,
de megszökik. Kétszer véletlenül
találkozik egy pillanatra Máriával,
de eltűnik szeme elől. Máriá a
kalandok sorozatán keresztül
Amerikába kerül.

A fehér füstkarikák egyre sza-
porodtak.

Tárnok felemelte a fejét és kö-
rülnézett. A szemhéjjai ugyan ne-
hezen engedelmessé váltak, de az aka-
rat mégis erős parancsolónak bi-
zonyult.

— Nem látott mást, csak a kis
kinai leányt, aki ott kuporgott előtte
és egyszerűen, lágyan énekelte:

.... A napsugár
Ha csókol lágyan
A csókban ott remeg
A vágyam....

Körötte pihent minden, csendes
volt a szoba.

De amikor újra lehunyta a sze-
meit és átadta magát az ópium
bódulatának, megint felzengett az
ezüst- és üvegharangok távoli cse-
nése, a hárfa pengő, reszkető szava
s lassan-lassan úgy tetszett, mintha
egyre több vékony ezüstharang
kapcsolódna be a kis kínai leány
énekébe.

Azután hirtelen színes gyűrűk
gyűrűztek előtte. A szivárvány
minden színe egybefonódott, aztán
eszeveszett gyorsasággal kavargott
szemei előtt, úgy, hogy szinte fájt
szemeinek ez a látvány. A színek
azután egyenként kiszakadtak a
fantasztikus sebességgel pergő gyü-
rűből, lassu, hullámos vonalakká
alakultak át, ott ringatóztak Tárnok
szemei előtt, mintha csak percen-
ként változó, más-más színű szín-
tenger hullámoznék előtte.

Úgy tetszett előtte, mintha mind-
ezt látná, csak azután jött rá, hogy
képeket, amikor valami belső erőből
ösztökélve felnyitotta a szemeit és
maga előtt látta a szobát az éneklő
kinai leánnyal.

De amikor lehunyta a szemeit,
megint felkavargott előtte a színek
bódító, szédítő forgataga.

Aztán úgy érezte, mintha a kínai
leány odakusznék melléje és lágyan
megsimogatná forró, zúgó fejét. A
hideg kéz lassan siklott végig rajta
és enyhülést hozott.

Hirtelen felnyitotta a szemeit.

A kínai leány csakugyan ott volt
mellette, a pipát vette ki szájából,
amelynek porcellán öblében elham-
vadt az utolsó csepp dohány is.

Tárnok most végignyújtózott a
szőnyegekből, párnákból rögtönzött
kereketen. Az öntudat némi, halvány
fellángolásával megérezte, hogy
mindaz, amit eddig látott és hallott,
még csak bevezetés volt, mert most
következik az igazi mámor, amikor
a bódulat már teljesen hatalmába
kerítette.

Az utolsó pillanatban fellángolt
benne a józanság utáni vágy, akarat,
hogy szabaduljon innen, el, minél
messzebb ebből a képzeletbeli bi-
rodalomból, amely csak gyönyörű
hazugságokat tartogat számára, de
hiába volt minden akarat, a lélek

elernyed a mámor hatalmas erejé-
vel szemben, most már az ópium
volt az ur, — Tárnok megrésze-
gültlen hanyatlott vissza.

A füleiben csodálatos zenekar
harsonázott. A világon soha, semmi-
féle alkalommal nem játszott még
olyan zenekar, mint amilyen most,
Tárnok ópiumálmában zengte a me-
lódákat. Volt ebben a zenekarban
a citerától zongoráig, harsonától a
nagybőgőig, hegedűtől a jazz zene-
karok saxofonjáig minden elképzel-
hető hangszer és a száz és százféle
hangszer mind ugyanazt a melódia-
t zengte a hangok olyan csodálatos
egymásbaolvadásával, amely párat-
lan élményt jelentett.

Tárnok úgy érezte, mintha ez a
felejthetetlen szépségű zene szár-
nyakat adott volna s most ezeken
a láthatatlan szárnyakon egyre fel-
jebb, egyre magasabbra repülve le-
begne a végtelen világűrben.

Csodálatos és felejthetetlen érzés
volt.

Lebegni az űrben, repülni, hol
lassan, hol sebesen s büszkén lete-
kinteni az alul elterülő városokra,
falvakra, nézni a folyók ki-nyúló
ezüst szalagját, az erdők zöld foltját,
a dombok, hegyek szeszélyesen
változó vonalait.

De egyszerre csak, mintha eler-
nyedtek volna ezek a szárnyak,
Tárnok hiába igyekezett minden
erejével kormányozni, irányt tartani,
a szárnyak nem engedelmessé váltak.
Egyideig még csapkodtak fáradtan,
utolsó megfeszítéssel, majd hirtelen
becsukódtak s a test ekkor elve-
szítve egyensúlyát, hihetetlen se-
bességgel zuhant, zuhant lefelé a
roppant magasságból.

Micsoda szörnyű, micsoda kegyet-
len érzés.

Zuhanni, zuhanni egyre lejjebb,
aztán egy szörnyű csattanás —
Tárnok úgy érezte, mintha végtelen
mélységbe sülyedne alá, de aztán
ez érzésnek épp az ellenkezője is-
métlődött meg, egyre feljebb, feljebb
jutott s egyszer csak felbukkant
egy rózsaszínű tenger vízből....

A sok hangszerből most már
miféle hallott, csupán egyetlen or-
gona zúgó, zengő, gyönyörű szava

harsogott szívbemarkoló szépséggel.

A rózsaszínű tengert nemsokára
szebbnél szebb tájak váltották fel
Tárnok képzeletében. Csodálatosan
gyönyörű virágos mezőn járkált, a
virágok feléje bólogattak tarka fe-
jükkel és a lába lágy, selymes, puha
pázsiton sétált. Innen egy zúgó,
tisztavízű nagy folyam mellé jutott
tovább, amelynek lágy fenyében
arany szemcsék csillámlottak meg.

Majd büszke hegyóriások birodal-
mában járt és ámulattal nézett a
bércek felhőbe nyúló, hóborította
tetéjére. Ezt a képet azután vég-
telen fehér hóivatatag váltotta fel,
amerre csak nézett, mindenütt fehér
hó csillogott és a sebesen megtett
ut elvezetett egész az északi sarkra,
amely felett az északi nap vörös
korongja csillogott, vörös fénybe
burkolva a jéghegyóriákat, a fe-
héren csillogó jégvilágot.

Mikor lesz vége ennek a csodá-
latos álomnak?

Mikor száll el ez a bódító mámor?

Egyetlen pillanatra lepte meg Tár-
nokot az öntudat, hogy ez a két
kérdés alakuljon ki benne, mire
azonban arra került volna a sor,
hogy válaszoljon is a maga által
feltett kérdésekre, már újra elfogta
a bódulat és ment tovább azon az
úton, amely a mesebeli tájak felé
vezet.

Most valóságos tündésvilág tárult
fel a szemei előtt. Aranytrónusán a
tündöklő szépségű tündérlány
foglalt helyet s körötte szebbnél
szebb udvarhölgyei. Tárnok nagy
csodálattal nézte ezt a ragyogó vi-
lágot, de még ki sem gyönyörköd-
hetett magát benne, amikor a cso-
dálatos álom más utakra vezette.

Egy motorcsónakon hasította a
tenger vizét.

Büszkén, sebesen rohant a csónak
előre, merészen hasította a tenger
vizét, fehér fodrokat vágott a zöld
vízben, egyszer csak láthatatlan
kormányos fordított egyet a kor-
mánykeréken s ekkor a motoros
már nem a víz színén haladt to-
vább, hanem az orrával előre bukva,
mind mélyebbre furódva igyekezett
le a tenger fenekére.

Tárnok megrettent, amikor min-
den oldalról a tenger zöld vize vette
körül, ki akart ugrani a csónakból,
de nem tudott parancsolni a lábai-
nak, amelyek mintha egybeforrottak
volna a csónakkal.

Kolozsvári

Takarékpénztár és Hitelbank

Részvénytársaság Cluj, P. Unirii (Mátyás kir.-tér) 7.

Betéteket előnyös kamattal fogad el és rendszerint
felmondás nélkül fizet vissza. — Olcsó kölcsönöket nyújt

FIÓKJAI: Dej, Dicsőánmartin, Alba-Iulia, Târgu-Mureș, Oradea és
Timișoara (Dés, Dicsőszentmárton, Gyulafehérvár, Marosvásárhely,
Nagyvárad és Temesvár

Saját tőkéi 145 millió lei

AFFILIÁLT INTÉZETEI: Torda-aranyosmegyei Ta-
karékpénztár Rt. Torda, Alsófehérmegyei Gazdasági
Bank és Takarékpénztár Rt. Nagyenyed, Udvarhely-
megyei Takarékpénztár Rt. Székelyudvarhelyen és
Szt.-Keresztúron, Szászrégenvidéki Takaré- és Hitel
Rt. Szászrégenben és Népbank Rt. Bánffyújnyadon,
Szamosújvári Hitelbank Rt. Szamosújváron.

Minden bankügyletet a legelőnyösebben végez!

Áruraktárai a vasut mellett.

Mindenütt beszélnek
az előkelő budapesti
BRISTOL
szálló
olcsó árairól.

Szobák (a fekvéstől függően)
kitűnő napi ellátással már 12
pengőtől haphatók.

Dunai szobák, kilátással a gyö-
nyörű budai hegyvidékre, méltá-
nyos áron.

Bristol-menü 2 pengő 40 fillér.
Mindennap ötórás tea és tánc.
Kávéházi árak.

Vacsora rendes polgári áron.
Tánc. Hosszabb tartózkodás ese-
tén további engedmények.

Bristol szálloda
Budapest - Dunapart

A megrettenést azonban nemso-
kára új csodálkozás váltotta fel.

A motoros leért a tenger fenekére,
ahol besiklott egy mesebeli birodal-
omba. Tárnok egyszerre csak ott
találta magát a Neptun, a tenger
királya gyöngyragyókából épített
csodálatos palotájában, amely vak-
tón csillogott az áthatolhatatlannak
tetsző zöld vízben.

Szelid sellők ficáinkoltak a vízben
és az ópium mámor rabja csodál-
kozva állott meg a tengerek királyá-
előtt, aki egy hatalmas korallból
faragott trónuson ült, kezében a hatal-
mat jelképező háromágú szigonnyal.

Két sellő odauszott Tárnokhoz,
egyik a jobb-, a másik a balkezé-
re fogta meg s azután odausztak vele
Neptun király trónusának közvetlen
közélebe.

Neptun felemelte háromágú szig-
onyát.

— Légy üdvözlölve a tengerkirály
hajlékában, földi vándor! Mi sor-
hozott erre, ahol előtéd még nem
fordult meg soha földi ember?

Tárnok is mély meghalzással kö-
szöntötte a tengerek urát s így vá-
laszolt:

— A kedvesemet keresem, akit a
földön hasztalan hajszolok már
hosszu idő óta. Eltűnt a szemem
elől, hiába kutatok utána, nem si-
került ráakadnom. Az egész földet
bejártam már érette. Es most, hogy
szerelmem tisztaságát, igaz tüzet
bebizonyítsam, leszálltam a tenger-
rek mélyébe is, hogy tovább ke-
ressem. Hatalmas Neptun, tenger
bűszke ura, hullámok parancsolója,
hozzád fordulok könyörgő szavaim-
mal, ha itt van kedvesem, akit ke-
resek, a tenger mélyén, a gyönyörű
birodalomban, add vissza nekem
add vissza a földi életnek.

Es könyörgő szavai végén térdre-
rogyott a hatalmas tengeristen előtt.

Neptun elnézte az előtte térdelő
földi embert, azután végigsimogatta
hosszu-hosszu fehér szakállát és
lassan megszólalt:

— Meghallgattam a szavaidat,
földi vándor és úgy határoztam,
hogy teljesíteni fogom a kívánsá-
godat! Sok, nagyon sok földi nő
jött már le ide a tenger mélyén
levő birodalomba, hogy hátat for-
ditva a földi bajokkal teli életének,
a sellők vídám, örömmel teli életét
válassza.

Folyt. köv.

Műfestés, vegytisztításban úgy kivétel, mint olcsóságban a Czink-cég vezet

120 LEI

1 méter 120 centiméter széles
Crep de Chine
 az olcsó textiláruházban
Str. Neculcea (v. Korniss-u.) 1.
Bejárat a kapu alatt!

**A
B
C**

Hírek

Ektrasit-kultura

Egy villanás, egetverő dörrenés, vasbördák irtózatoss recsenése, halálhörgés, azután mély csend és az egész világ szíve összeszorult és az egész világ könnye, részvéte kíséri ma sirba bus jeremiáddal a tébolyodottság huszonkét hulláját. A tetteseket keresik. A rendőrség logikája ezer változatu okoskodással, következtetéssel kutatja azokat az emberi érzésből kilendült orgyilkosokat, akiknek átkos műve mélységes gyászt taposott a lelkekbe. A tettesek elvetemültek. A személyek nem fontosak egyelőre, mert bizonyosan azok voltak a merénylők, akik mementőt akartak égig dörzteni az emberiség amugyis elcsigázott élete mellé. És azt írták a figyelmeztető levélbe, hogyha nem adtok kenyeret, majd csinálunk mi magunknak. Iszonyit, mert egyet bizonyosan csináltak ezek az emberek, véres kezükkel proletáréletet oltottak ki és gyűlöletet vetettek el. Ez még nem kenyér, ez csak a bosszúvágy fogantatója és ma nincs ember, aki aláírná azt az elvet, amelynek nevében pokolgép-kultúrát csináltak.

Sürgősen nézzé meg a Lepage iskolakirakatát! Ki vannak állítva az ajándéktárgyak az iskolás vásárlók számára. Mindenki kap ajándékot, az is, akinek vásárlása egész év alatt 100 lejt tesz ki. Kérjen ingyen betétkönyvet Lepage-tól!

A mai súlyos gazdasági helyzet fokozottabban kényszeríti a kereskedelmet, hogy a megfogytakozott vevőközönség figyelmét felkeltse. Igaz fogalmat csak az esetben nyerhetünk a felajánlott előnyökről, ha meggyőződést igyekszünk szerezni arról, hogy tényleg kevés pénzzel sokat és jót kaphatunk. Lapunk más helyén lévő Elbe (Reg. Ferd. 19.) és Harisnyaház (Reg. Ferd. 29.) hirdetése alkalmat nyújt ennek a kipróbálására és ezért felhívjuk rá olvasóink figyelmét.

Az ifjúság nemi problémái. Dr. Tótisz új könyve. Portómentesen 85 lej utánvétellel küldi Lepage Kolozsvár. Kérjen ingyen jegyzéket.

Ovatosság! Női és férfi ruhane-műveket a legújabb száraz eljárással Clujon csak a Kristály vegytisztító tisztít.

Szocialista kormány váltja fel a Zamora-kabinetet

(London.) A Morningpost madridi távirata szerint a spanyolországi alapvető törvények megszavazása után a kormány azonnal vissza fog lépni. Valószínű, hogy a szociálde-

mokratáknak, a parlament legnagyobb pártjának fogják felajánlani a kormányalakítást. Nincs kizárva, hogy tiszta szocialista kormány fog alakulni.

Lezuhant a Páris-bukaresti utasrepülőgép

Négy utas, a pilóta és a rádiótiszt szennéégett

A mehedintimegyei Sforza község közelében tegnap este lezuhant a Páris-Bukarest között közlekedő utasszállító repülőgép.

A repülőgép 4 utasa: Ferher Károly, a Bonicot cég bécsi igazgatója, dr. Friemer berlini ügyvéd,

Boni belgrádi kereskedő és Hargines párisi ügynök, továbbá a pilóta és a rádiótiszt azonnal meghaltak. A szörnyű katasztrófa áldozatainak csak szenné égett holttesteit találták meg a segítségre siető falusiak.

Egy egész cigánykaravánt szállítottak a kolozsvári hadbíróshoz

(Kolozsvár.) Szuronyos csendőrök tegnap egy cigánykaravánt szállítottak a kolozsvári hadbíróshoz fogházába. A karaván, melynek tagjai három férfi és nyolc nő, Tasnád mellett számos betörést és lopást

követtek el, a magyar határon akart átszökni. A határőrök elfogták a cigányokat és a csendőrségnek adták át. A cigánykaraván tagjait tiltott határátlépésért vonják felelősségre a hadbíróshoz.

A Kolozsvári Mentők 12. osztályu készpénzsorsjátéka

Vasárnap, szeptember 20-án 5-ik osztály huzása

főnyeremény 250.000 lei

Egyedüli sorsjegy, amelyik megújítás nélkül még 8 osztályon vesz részt

Vidéki rendelések 119 Lei előzetesen beküldött összeg ellenében még szeptember 20-án délelőtt 10 órakor is postázhatnak. Huzás délután 3 órakor a városháza disztermében

Sorsjegyeink garantomája az „Albina Bank” Központi Sorsjegyiroda Cluj, Strada Memoradului 16.

Telefon: 833.

Sorsjegyek mindenütt bankokban, tőzsdékben, fodrászoknál uccai árusoknál stb. kaphatók

Munkásszerencsétlenség a Dermata cipőgyárban

(Kolozsvár.) A Dermata-művek cipőgyárában tegnap reggel súlyos kimeneteli szerencsétlenség történt, amelynek áldozata Kovács Márton 33 éves cipésmunkás. Kovács tegnap reggel az ugynevezett zwickoló (bőrbehúzó) gépnél dolgozott. A gép egy figyelmetlen pillanatban elkapta a munkás jobb kezét, amelynek felsőrészét teljesen összezsuzta. A munkást a gyár orvosa részessítette elsősegélyben. A vizsgálat a felelősség kérdésében megindult.

Uj román templomot építenek

A kolozsvári görögkeleti egyház-község elhatározta, hogy Kolozsvárt a Ferenc József-ut 73. szám alatti telken új görögkeleti templomot építenek. A telken levő régi épületet pénteken kezdik lebontani. Az új templom alapkövetétele október első felében lesz.

Tűzek a vidéken. Ákos szilágy-megyei községben tegnap éjjel kigyulladt és leégett Oláh Miklós gazdálkodónak a csűrben elraktározott cséplőgépe. A kár 60 ezer lej, amely biztosítás útján megtérül. A csendőrség vizsgálatot indított a tűz okának felderítésére. — Szilágy-cseben Varga Gyula gazdálkodónak kigyulladt a háza. A kivonult tűzoltók lokalizálták a tüzet s így csak a tető pusztult el. A kár 5 ezer lej. — Vurpor szebenmegyei községben ismeretlen okból kigyulladt Derjan Constantin lakóháza és istállója és porrá leégett. A kár 30 ezer lej. Az épületek biztosítva voltak, azonban a gazdának két lova és három tehene is elpusztult a tűzben. A vizsgálat megindult.

Orvosi hír. Dr. Vass Zoltán fogorvos ismét rendel. Egyetem-utca 3. Telefon 430.

Nyilvános köszönet. A IV. országos dalosverseny sikerének nem kis tényezőjét képezte az érkező dalosok és vendégek elszállásolása. Kolozsvár város közönsége szép számmal tett tanbizonyosságot hagyományos magyar vendégszeretetről, mikor a Dalosszövetség elnökségének felkérésére számosan jelentették be vendéglátói készségüket. Ezuton mondunk hálás köszönetet a dalosok nevében a szíves látásért és vendégszeretetért, melyben a magánházaiknál történt elszállásolásuk alatt részük volt.

A dalosszövetség elnöksége.

Urania

Szenzációs premier **Rádióriport**
Egy nap a menyországbán
 fősz.: Ramon Navarro, Buster Keaton (Malec) John Gilbert, Joan Crawford, Norma Schaefer
 A gyönyörű balettből: Albertini Rasch

Magyar Színház

Helyárak: 10 és 20 lei Szenzációs új műsor! D. u. 3, 5, 7, 9 órakor

RANGÓ

Az őserdők éposza
 Ezenkívül: A legújabb híradó és burleszk

Opera és N. Szính.

Szenzációs új műsor

Lelkek a viharban

Társadalmi dráma szaharai felvételekkel. Fősz.: Gina Manes
 Ezenkívül: *Rigoletto quartet*
Benjámín Giglivel

SZÍNHÁZ

Színkör-Mozgó műsora:

Csütörtök: Rango, az őserdők épsza.
Péntek: Hókusz-pókusz. A főszerepekben
Lilian Harvey és Willy Fritsch.

Őrizetbevették a kolozsvári vasuti pénztár-főnökét négy- százezerlejes hiány miatt

(Kolozsvár.) Napok óta vizsgálat folyik a kolozsvári vasuti pénztárnál, ahol négyszázezer lejes hiányt fedeztek fel. A vizsgálat adatai alapján a hiányért a vasuti pénztár főnökét, Cuteanu Miklóst tették felelőssé. Tegnap délután Cuteanút a rendőrség őrizetbe vette. Kihallgatásakor azt állította, hogy csak elszámolási hibáknak az áldozata. A vizsgálat folyik.

Szegényjogon perelt eddig a milliós kártérítést követelő Roata

(Kolozsvár.) Ismeretes, hogy aki nek havi ezerlejes jövedelme van, az már nem kaphat szegénységi bizonyítványt. Így annál nagyobb felütést keltett, hogy Roata Vasile, a kolozsvári villanyüzem volt igazgatója, aki közismerten gazdag ember és milliókra perli a várost, egy szegénységi bizonyítvány alapján szegényjogon perelte a várost. A városi tanács most megsemmisítette Roata szegénységi bizonyítványát és a millióm Roatának, ha a várost tovább is perelni akarja, súlyos bélyegilletéket kell fizetnie.

Hullarablók fosztották ki a lezu- hant utasrepülőgép áldozatait

Lapunk más helyén jelentjük, hogy a Bukarest-Páris között közlekedő utasszállító gép lezuhant és hat utasa szörnyethalt. Újabb bukaresti jelentés szerint a repülőszerecsétlenség színhelyét ellepték a környékből földmivesek, akik kifosztották a hullákat. A Dimineata jelentése szerint hullarablás büntetése miatt letartóztattak több földmivest, egy községi primárt és egy csendőrkáplárt.

Figyelem! Megnyílt az
IDEAL
modern könyvkötészet
Cluj-Kolozsvár
P. Unirii (Főter) 9 sz. (11dsz).
Mindennemű könyvkötészeti munkák:
üzleti könyvek, albumok, mindennemű
dobozok legelőnyösebb, olcsó beszer-
zési forrása. — Tisztviselők, diákok,
könyvtárak részére árendemény!
**Rendeléseket
vidékre is eszközöl!!!**

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 150 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 15 lej. — **Állástkeresők feláron hirdethetnek.**
Az apróhirdetések díja előre fizetendő

**Szenzáció! Fejelés, talpalds tiszta
cérnából 30 lei, gyapjából 40 lei.
Szemfelfedést, fürdőruha és
szveterjavítást legolcsóbban vállalunk. Guháné, Zápolya-u. 6.**

**Évi 60.000 lejt jövedelmező, 10
évig adómentes, forgalmas helyen
fekvő 2 üzlethelyiségből álló ház
olcsón eladó.** Érdeklődni lehet d. u.
8-7-ig Kozma Nagy Lászlónál „Lyceum”
nyomda Minorita utca.

Eladó egy kitűnő csolnakos varrógép
Szondi-u. 5.

**Belvárosban nagyobb 1 szoba, kony-
há, vagy kisebb 2 szoba, konyha lakást
keresek nov. 1-re. Címet a kiadóba „Gyer-
mektelen pontos fizető” jellegre kérek.**

Hölgyek öröme

FODOR-SALON

(Cluj, Calea Victoriei 2.)

**uj, örökhullámosító haj-
ondolációs módszere**

Égetés kizárva! Tartam: 6 hónap!

Megtakarítás: ötven százalékos!

Hová siet?

megyek

NAGY LAJOS cipészhez
Cluj, Str. Paris 24. (Pap-u.), hol

Férfi talpalds	— — — 90 Lei
sarok	— — — 30 „
Női talpalds	— — — 65 „
„fasarok	— — — 15 „
„troitersarok	— — — 20 „

Elsőrangú munka, jó anyag!
**Cipők mérték után, jutá-
nyos árban 48 óra alatt
elkészülnek!**

Intézeti paplanok, matracok, takarók

legolcsóbb forrása a

„Paplan-Áruház”
Cluj, Bolyai-utca 2.

Kiadó igen olcsón

Külvárosban

(Str. Aron, v. Csermalom-utca 14.)

két szoba konyha

pince, padlás, kamara, villany és víz-
vezeték van. Minden díjjal együtt ha-
vonta 1450 lej. Értekezni Mai Világ
szerkesztőségében. Str. Minoritilor No. 2.
(Minorita-utca)

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-
felsze-
lési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpaca
evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Fő-
postával szemben.

Könyv-papir

Keszey Albert Könyv- és papir-
kereskedése, an-
tiquariuma és nyomdai munkák felvételi
helye. Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papir,
iskolakönyvek, írásszerek,
rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen
jegyzékeket.

Keresek tisztességes arvaanyt, aki
egy kisebb családnál házimunkákat végezne
és ha jól viseli magát, örökös otthon ta-
lál. Fizetés megegyezés szerint. „Jó hánás-
mód” jellege a kiadóban.

Speciális épület és butorfényezést a
legszébbben Bozay készít. Str. Iuliu Maniu
(Szentegyház-utca) 17.

„Olimpia” Butorfüzet és asztalosmü-
hely, Minorita-utca 1. Hálók, ebédlők stb.
legolcsóbban beszerelhetők. Rendelések
gyorsan eszközöltenek. Antik butorok
szakszerti javítása.

Kiadó igen olcsón 2 szoba, konyha,
összes mellékkeliségekkel Str. Aron (volt
Csermalom-u.) 14. Havibér 1450 lej. Érte-
kezni a kiadóhivatalban.

Kiadó elsőemeleten négyszobás, kom-
fortos lakás azonnalra, vagy november
elsejére. — Külön két szoba, konyha és
egy szoba, konyha novemberre, esetleg
előbbre is. Értekezni volt Széchenyi-ter
39. Háztulajdonosnál.

Böske tüzeni: Drága Anyukám, nagyon
jól vagyok. Irjál.

Eladó ház Str. Harlăuului 17. Szoba,
konyha, pince, villany, külön 2 szoba. Ér-
deklődni Capitan Ignate 17.

Keresünk egy régi szekrényt meg-
vételre. Cím a kiadóban.

Nyomdásztaulónak felvesszünk 4
középiskolát végzett fiút fizetéssel. Cím a
kiadóban.

**Dillany-, víz- és gépszere-
lést szakszzerűen végez a**
Szerelő Iparosok Közműhelye
I. C. Brătianu 21. (Király-u.)

Eladó

**Cluj-Kolozsváron,
közponban levő,
nagyterjedelmű
épület-komplexum.**

Szolid, régi építkezés, forgal-
mas utcai fronton 56 méter
hosszuságú. Complet lakás-
részek, irodahelyiségek, nagy
raktárhelyiségek, berendezett
padlás és pincék. Nagy udvar
és mellékkeliségek, építke-
zésre alkalmas nagy park. Az
épület egyemeletes és minden
tekintetben alkalmas emeletek
huzására. Ritka alkalmi vétel,
intézetek, kereskedelmi vállala-
latok, ipari üzemek, irodák,
lakások céljaira. Mai ki nem
használt jövedelmezősége 10%,
de könnyen emelhető.

**Komoly érdeklődőknek felvilágo-
sítást nyújt a Mai Világ kiadója**

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek
nagyáruháza, Cal. Reg.
Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat külön-
legességek nagy-
áruháza. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt
Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áru-
háza, Uri szabóság. Piața Unirii (Főter) 14

Fogadjunk...



— **Fogadjunk Puncser**, el sem
hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá,
hogy miképpen történt a nagy béké-
lés Jorga és Argetoianu között?

— **Tudja**, most hosszunap előtt
szoktak békülni egymással az emberek.
Két szomszédom is békült a múltkor,
és mikor a békejelenetnek vége volt,
az egyik azt mondotta:

„Es kívánom neked mindazt a sa-
jót, amit te nekem kívánsz.”

A másik erre dühösen felpattant:

„Mi az? Már megint kezdod?”

— **Értem**, kérem szépen. Azonban
arra szeretnék választ kapni, hogy mi
volt az oka annak, hogy tegnap este
nem jelent meg a „Nap”?

— **Egy egyszerű természettudomá-
nyi megállapítás.**

— **Espedig?**

— **Rájöttek** arra, hogy este nem
kél a „Nap”.

Akkor mi is enné a megállapítás
nál maradunk.

Nemsokára itt van az őszi sze-
zon és önnek most áll módjában a
hibás írógépjét alaposan megjavít-
tatni, forduljon bizalommal cégünk-
höz és telefonhívásra is kötelezettség
nélkül állunk Önnek rendelkezésére,
hogy szakvéleményt mondjunk a
megjavítandó írógépre, minden álta-
lunk kijavított írógépre egy évi
teljes garanciát nyújtunk. „Standard”
Írógépvállalat Cluj, Str. Regina Ma-
ria No. 14. Telefon 8-45.

Megérkezett a
Tekei szüz Leányka bor
a Korona Szálloda és Vendéglőbe
ahol a felfedezett világhírű
cigányprimás **László Jenő**
és énekes zenekara hangver-
senyez minden este

Zündapp gyártmányú motor- kerékpárok

gyári áron kaphatók.

Kerékpárok, varrógépek

eladása részletfizetésre

Javításokat felelősséggel
jutányosan vállalunk.

Asztalos
Cluj, Str. Nicolae Iorga No. 2.
(volt. Jókai-utca)